

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

Iinamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTERBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Load-No.: 119588

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number:

Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077

23.845 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No.	Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No.	Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat.	-Quant.				-Number Vendor	

81208751	000010	M0144462		5.958	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737201
17.06.2024		035626-900						nt. wt.: 9.493 KG , gr. wt.: 10.438 KG

180371379		CC: 240042472		358	PC	S		
		CC: 240042468		560	PC	S		
		CC: 240042464		560	PC	S		
		CC: 240042456		560	PC	S		
		CC: 240042451		560	PC	S		
		CC: 240042442		560	PC	S		
		CC: 240042435		560	PC	S		
		CC: 240042429		560	PC	S		
		CC: 240042423		560	PC	S		
		CC: 240041831		560	PC	S		
		CC: 240041818		560	PC	S		
		CC: 11,000						
		Cast-Number: 274111						
		UC-Material: G016870X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. 23_002703-01						
		Text: Supplier Index -						

385159

21 GIU 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

81209742	000010	2511123290		1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
17.06.2024		035540-900						nt. wt.: 723 KG , gr. wt.: 808 KG

180371380		CC: 240042355		1.850	PC	S		
		CC: 1,000						
		Cast-Number: 287547						
		UC-Material: AB16802X10						
		Text: Engineering Change Status a						
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01						
		Text: Supplier Index -						

81209745	000010	2511122990		2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
17.06.2024		035610-900						nt. wt.: 2.057 KG , gr. wt.: 2.317 KG

180371381		CC: 240042790		970	PC	S		
		CC: 240042785		970	PC	S		
		CC: 240042775		970	PC	S		

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat):

Linarer Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-558815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 287547
(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff ZOMNCRS5
(Steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex 2
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81209742/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Répère de Coulee)

Auftrag 1047172
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB16802X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/12/2024
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 270
(casting dlm. / Dimension coulée)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund
(raw material dlm. / Barre diamètre)
Uniformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2040	0.2100	1.1400	0.0080	0.0310	1.1500	0.0400	0.1200	0.1700	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0022	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0002	0.9300	0.8000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.70	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.60	32.70	31.20	29.00	27.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name: / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Decarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 8 - Sek. 8	-	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	-	0	176.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum 06/17/2024
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007173 vom 17.06.2024

Ludwigsburg, 17.06.2024

Seite 1 von 1

24-007173

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.06.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81208751	11	COLLI	Getriebeteile	23.845	73,58
2	81209742	1	COLLI			
3	81209745	3	COLLI			
4	81209747	2	COLLI			
5	81209749	6	COLLI			
6	81209752	4	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.845,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-007173 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUEHN + WAGEL S.r.l. MAGNATI S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 GIU 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"